

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ VITALS

СТАБІЛІЗАТОР НАПРУГИ

«SRV-500sv»

«SRV-1000sv»

«SRV-2000sv»

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

## **УВАГА!**

---

*Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.*

## ЗМІСТ

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....                                   | 06 |
| КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ.....                              | 09 |
| ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....                          | 09 |
| ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....                                   | 11 |
| РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ.....                                | 15 |
| ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....                          | 18 |
| ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....                    | 19 |
| УТИЛІЗАЦІЯ.....                                       | 20 |
| МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ..... | 20 |
| ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....                         | 21 |
| ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ .....                        | 21 |
| УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ.....                                | 22 |
| ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....                    | 23 |

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «VITALS»**.

Продукція ТМ «VITALS» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

**«Стабілізатор напруги Vitals SRV-500sv»,**

**«Стабілізатор напруги Vitals SRV-1000sv»,**

**«Стабілізатор напруги Vitals SRV-2000sv»,**

**ТМ «VITALS», серії «Vitals», моделі «SRV-500sv», «SRV-1000sv»,**

**«SRV-2000sv»,** за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:

- низьковольтне електричне обладнання, ПКМУ №1067 від 16.12.2015;
- електромагнітної сумісності обладнання, ПКМУ №1077 від 16.12.2015;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, ПКМУ № 139 від 10.03.2017, – та стандартам:
  - ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);
  - ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);
  - ДСТУ EN 55014-1:2019 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);
  - ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

- ДСТУ EN 60335-1:2017 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD);
- ДСТУ EN 60335-2:2017 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60335-1:2012; A11:2014; AC:2014; A13:2017, IDT; IEC 60335-1:2010, MOD);
- ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019 Електромагнітна сумісність (EMC). Частина 3-2. Норми. Норми емісії гармонійних складників струму (обладнання із силою вхідного струму не більше ніж 16 А в одній фазі) (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);
- ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів:

ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Сеяз електронік» Ко., Лтд, № 87, Дунфу 4-та Роад, Дунфен Таун, Чжуншань Сіті, Гуандун провінс, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном: 0 800 301 400 або на сайті [vitals.ua](http://vitals.ua).

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і

зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

**Стабілізатори напруги ТМ «VITALS», серії «Master», моделі «SRV-500sv», «SRV-1000sv», «SRV-2000sv»,** (далі – виріб, стабілізатор), призначені для фільтрації та стабілізації напруги електромережі автоматичним регулюванням напруги (AVR), що забезпечує безпечне живлення побутового обладнання споживачів під час підвищення або зниження напруги, а також для захисту від різких змін напруги, які можуть статися в мережі постачальника електроенергії.

Принцип дії стабілізаторів побудований на постійному контролі вхідної та вихідної напруги однофазної електромережі релейною платою керування, яка здійснює корегування визначеної невідповідності комутацією обмоток автотрансформатора за допомогою контактів реле.

У разі відсутності напруги стабілізатор виконує роль захисного фільтра електромережі від сторонніх завад.

Дані вироби розраховані на безперервну роботу в побутових мережах електропостачання з номінальною напругою 230 В, частотою 50 Гц.

Рівень безпеки виробів досягається конструкцією корпусу, електроізоляції, наявністю захисту від перевантаження, перегріву, короткого замикання, підвищеної напруги та захисним заземленням від ураження електрострумом.

Вироби виготовлені відповідно до вимог сучасного рівня техніки та чинних правил безпеки, характеризується надійністю в експлуатації, економічністю, простотою користуванні та обслуговування, мають сучасний дизайн.

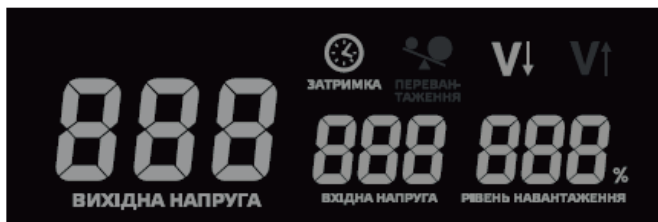
**Відмінності моделей полягають в наступному:**

- **плата керування на реле;**
- **потужність 500 ВА («SRV-500sv»), 1000 ВА («SRV-1000sv»), 2000 ВА («SRV-2000sv»);**
- **діапазон вхідної напруги 105-285 В;**
- **вихідна напруга 230 В;**
- **яскравий цифровий LED-дисплей.**

Опис конструкції виробів наведено нижче (рис. 1).



**а) зовнішній вигляд.**



**б) індикаторна панель.**

**Рисунок 1. Загальний вигляд виробів.**

#### Специфікація до рисунка 1:

1. Корпус виробу.
2. Вентиляційні отвори.
3. Індикаторна LED-панель.
4. Вимикач «Увімк/Вимк» виробу.
5. Кнопка налаштування параметру «Затримка».
6. Мережева розетка/вилка із лінією заземлення.

#### 1.1 Значення знаків та піктограми.

##### Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору.



Одягнути захисний одяг.



Клема заземлення.

### Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Електричний струм.



Обережно! З'єднати клему заземлення із землею..

### Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Знак відповідності технічним регламентам.



Допускається повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Обмежене штабелювання.



Крихкий вміст.



Захищати від від вологи.



Верх пакування.



Захищати від дії прямих сонячних променів.



Верх пакування.



Берегти від падінь чи ударів.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

| НАЙМЕНУВАННЯ              | Модель<br>«SRV-500sv» | Модель<br>«SRV-1000sv» | Модель<br>«SRV-2000sv» |
|---------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
|                           | Кількість, од.        |                        |                        |
| Стабілізатори напруги     | 1                     | 1                      | 1                      |
| Інструкція з експлуатації | 1                     | 1                      | 1                      |
| Пакування                 | 1                     | 1                      | 1                      |

### УВАГА!

**Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.**

## 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

| Характеристика                                               | Модель                                                                                                             |              |              |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|                                                              | «SRV-500sv»                                                                                                        | «SRV-1000sv» | «SRV-2000sv» |
| Тип системи стабілізації напруги                             | релейний                                                                                                           |              |              |
| Вихідна напруга, В                                           | 230±10 %                                                                                                           |              |              |
| Діапазон вхідної напруги, В                                  | 105-285                                                                                                            |              |              |
| Діапазон частоти струму, Гц                                  | 45...65                                                                                                            |              |              |
| Кількість фаз                                                | 1                                                                                                                  |              |              |
| Номінальна потужність*, Вт                                   | 300                                                                                                                | 600          | 1200         |
| Максимальна потужність*, ВА                                  | 500                                                                                                                | 1000         | 2000         |
| Коефіцієнт корисної дії                                      | 0,97                                                                                                               |              |              |
| Час реакції на зміну вхідної напруги, с                      | <0.5                                                                                                               |              |              |
| Час затримки увімкнення вихідного струму, с                  | 6/180 (на вибір)                                                                                                   |              |              |
| Клас обладнання на емісію радіочастотних завад (EN61000-6-3) | В                                                                                                                  |              |              |
| Клас теплостійкості ізоляції                                 | F                                                                                                                  |              |              |
| Ступінь захисту корпусу виробу                               | IP20                                                                                                               |              |              |
| Параметри індикації на дисплеї                               | низька напруга/перенапруга/час затримки/перевантаження/перегрів/вхідна напруга/вихідна напруга/рівень навантаження |              |              |
| Діапазон навколишньої температури під час роботи, °C         | -10...+40                                                                                                          |              |              |
| Тип системи захисту                                          | від низької напруги;<br>від надмірної напруги;<br>від перевантаження                                               |              |              |
| Режим роботи                                                 | S1 (тривалий)                                                                                                      |              |              |
| Тип системи охолодження                                      | повітряна, примусова                                                                                               |              |              |
| Клас захисту від ураження електрострумом                     | I                                                                                                                  |              |              |

|                                        |                              |             |             |
|----------------------------------------|------------------------------|-------------|-------------|
| Довжина і тип з'єднання шнура живлення | 1, 35 м, постійно приєднаний |             |             |
| Габаритні розміри пакування**, мм      | 275×150×185                  | 275×150×185 | 213×165×305 |
| Маса нетто / брутто**, кг              | 2,1/2,45                     | 2,8/3,25    | 4,6/5       |

\*Залежність вихідної потужності від вхідної напруги показана в таблиці 3.

\*\*Допустимі відхилення маси/габарити пакування  $\pm 2,5$  %.

**Таблиця 3 – Залежність вихідної потужності від вхідної напруги.**

| Вхідна напруга (В) | Фактичне навантаження<br>(% від номінальної потужності) |
|--------------------|---------------------------------------------------------|
| 105                | 39 %                                                    |
| 110                | 44 %                                                    |
| 120                | 48 %                                                    |
| 130                | 53 %                                                    |
| 140                | 58 %                                                    |
| 150                | 65 %                                                    |
| 160                | 71 %                                                    |
| 170                | 73 %                                                    |
| 180                | 80 %                                                    |
| 190                | 86 %                                                    |
| 200                | 91 %                                                    |
| 210                | 99 %                                                    |
| 220                | 100 %                                                   |
| 230                | 100 %                                                   |
| 240                | 100 %                                                   |
| 250                | 100 %                                                   |
| 260                | 100 %                                                   |
| 270                | 100 %                                                   |
| 285                | 100 %                                                   |

**Таблиця 4 – значення сигнальної індикації на панелі.**

| Аварійна індикація                                                                  | Статус індикації | Статус стабілізатора                  | Шляхи усунення                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | Постійна         | Захист від зниженої вхідної напруги   | Зачекати, доки напруга в електромережі не підвищиться |
|  | Постійна         | Захист від підвищеної вхідної напруги | Зачекати, доки напруга в електромережі не знизиться   |

|                                                                                   |            |                                                              |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | Періодична | Захист від перегріву елементів керування                     | Зачекати, доки температура елементів керування повернеться до норми |
|  | Періодична | Захист від перевищення температури трансформатора            | Зачекати, доки температура трансформатора повернеться до норми      |
|  | Постійна   | Вимкнута вихідна напруга до повернення навантаження до норми | Зменшити навантаження відповідно до умов експлуатації               |
|  | Періодична | Стабілізатор перевантажений                                  | Від'єднати зайве навантаження                                       |
|  | Постійна   | Час повторного відліку перезавантаження стабілізатора        | Від'єднати зайве навантаження та дочекатися закінчення відліку      |
|  | Періодична | Захист від перевантаження                                    | Від'єднати зайві електроприлади                                     |
|  | Періодична | Захист споживачів у разі відхиленні частоти                  | Дочекатися повернення частоти електромережі до норми                |

## 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

**4.1 Опис заходів безпеки, які повинні бути вжиті користувачем, у тому числі необхідність застосування засобів індивідуального захисту. Загальні вимоги.**

### УВАГА!

***Перед використанням виробу мають бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та ймовірності пошкодження самого виробу.***

**4.1.1** Стабілізатори напруги належать до електроприладів, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки.

Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання

дії небезпечних чинників, що виникають: ураження електричним струмом, небезпеки пожежі від перегріву на електричних контактах.

**4.1.2** Використовувати виріб необхідно тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

**4.1.3** Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації електроустановок.

1. До початку роботи оглянути та звільнити місце розташування виробу, шляхи евакуації від будь-яких перешкод.

2. Щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку функціональності виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати виріб із недоліками забороняється.

3. Під'єднувати стабілізатор до електричної мережі безпосередньо перед використанням.

4. Не починати роботу в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції.

5. Під час роботи не допускати перебування сторонніх осіб, дітей, тварин у зоні електророз'ємів.

6. Не піддавати виріб ударам, вібраціям, не використовувати електроприлади після падіння чи механічного впливу без попередньої діагностики в сервісному центрі.

7. Захищати виріб від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та атмосферних опадів.

8. Не використовувати виріб у приміщеннях з підвищеною вологістю;  
– не використовувати для роботи виріб із помітними зовнішніми пошкодженнями корпусу, мережевого шнура, органів керування, вихідних електророзеток.

9. Не розбирати виріб — це може призвести до виходу його з ладу чи до скорочення строку його служби.

10. Не допускати короткого замкнення в портах вихідної мережі, не тримати виріб серед металевих предметів (інструментів, кріпильних виробів, монет тощо).

**4.1.3.1** Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й ушкодження.

Небезпечна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати навички надання першої домедичної допомоги (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалим в результаті ураження електричним струмом.

**4.1.4** Під час користування електроприладами необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- не під'єднувати виріб до тимчасових електромереж, запобігати випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах електричних з'єднань;
- забороняється робота виробу у вибухонебезпечних зонах, в атмосфері випарів легкозаймистих речовин, оскільки під час роботи можливе утворення іскор на контактах електричних з'єднань.

#### **4.1.5 Гігієнічні вимоги.**

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потраплення в організм. Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни: не допускати контактів виробу з харчовими продуктами.

**4.1.6** Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин, в іншому разі можливе заподіювання значної шкоди здоров'ю користувача.

#### **4.2 Спеціальні вимоги безпеки.**

##### **4.2.1** Вимоги безпеки до початку роботи із виробом.

1. До самостійної роботи із стабілізатором напруги можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції.
2. Переконавшись, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, якщо маркувальної таблички немає, необхідно звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички.
3. Після внесення виробу із холоду в тепле приміщення, витримати його не менше 2-х годин у тарі до зникнення конденсату, після чого виріб можна під'єднувати до електромережі.
4. Не використовувати виріб у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу атмосферних опадів.
5. Оглядати виріб на відсутність пошкоджень перед кожним приєднанням до електричної мережі.
6. Перевірити або підготувати захисне заземлення.

#### **4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи із виробом.**

1. Під час під'єднання електроприладів та їх обслуговування слід дотримуватися вимог інструкції з експлуатації виробників електроприладів.
2. Під'єднувати виріб до електромережі безпосередньо перед приєднанням електроприладу.
3. Під час роботи не накривати виріб, не розташовувати виріб у закритих шафах та слідкувати за наявністю нормального рівня вентиляції навколо виробу.
4. Берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла.
5. Забороняється використовувати виріб у випадку виникнення під час роботи хоча б одного із таких недоліків:
  - некоректна робота світлових індикаторів;
  - помітні зовнішні пошкодження: корпусу; мережевого шнура або електричної розетки; органів керування.

#### **4.2.3 Вимоги безпеки після завершення використання:**

- від'єднати виріб від електричної мережі;
- від'єднати вилку електроприладу від електророзетки виробу;
- очистити виріб, зокрема шнур від забруднення, використовуючи м'яку серветку, зволожену мийними засобами, неагресивними до матеріалу поверхонь, що очищуються;
- обережно змотати та зафіксувати шнур, підготувати виріб до зберігання;
- зберігати виріб у визначеному місці згідно з вимогами відповідного розділу цієї інструкції;
- під час зберігання виробу в приміщенні необхідно забезпечити нейтральне середовище, доступ дітей до місця зберігання заборонений.

#### **4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.**

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку з травмуванням постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Для розблокування виробу в разі нещасного випадку невідкладно вивільнити всі органи керування, зупинити виріб та виконати вимоги п. 4.3.1. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

**4.3.3** Інформація для користувачів про залишкові ризики виробу.

Незважаючи на вжиті заходи безпеки, застосовані в конструкції, внаслідок порушення вимог безпечної експлуатації виріб має залишкові ризики:

- ризик ураження електрострумом;
- ризик отримання опіків від гарячих поверхонь;
- ризик займання.

#### **УВАГА!**

*Слідкувати за станом виробу. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, необхідно негайно від'єднати виріб від мережі та звернутися до сервісного центру.*

## **5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ**

#### **УВАГА!**

*Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.*

### **5.1 Порядок уведення в експлуатацію.**

#### **5.1.1** Контрольний огляд виробу.

1. Після внесення виробу із холоду в тепле приміщення витримати виріб не менше 2-х годин у тарі до зникнення конденсату.
2. Дістати виріб із пакування і зовнішнім оглядом переконатися в цілісності шнура електроживлення, штепсельної вилки, деталей корпусу виробу, перевірити чіткість роботи вимикача та кнопок короткочасним (2-3 рази) увімкненням без під'єднання до мережі живлення.

#### **5.1.2** Встановлення виробу.

1. Встановити виріб на рівну горизонтальну поверхню та забезпечити вільний доступ до виробу (не менше 0,5 м вільного простору з різних напрямків) для забезпечення достатньої роботи системи повітряного охолодження виробу.
2. Переконалися, що виріб вимкнено (клавша вимикача знаходиться в положенні «Вимк»).

### 5.1.3 Під'єднання стабілізатора напруги до мережі живлення.

#### **УВАГА!**

- 1. Стабілізатори мають використовуватися в електромережах із наявною лінією захисного заземлення. Заземлення запобігає ураженню електричним струмом. Категорично забороняється використовувати стабілізатори без заземлення окремою жилою мережевого шнура або окремою оголеною від контуру.**
- 2. Перетин жили заземлення розетки повинен мати не менше ніж 1,5 мм<sup>2</sup>.**
- 3. Використовувати розетки із контактом заземлення стандарту 2P+T.**

1. Перевірити відповідність параметрів мережі вказаним на маркувальній табличці виробу (230 В, 50 Гц) та наявність в мережі захисного заземлення.

2. Для під'єднання виробу використати розетку стаціонарної електромережі.

**5.1.4** Увімкнення/вимкнення виробу, режими роботи та регулювання, настанова щодо навчання операторів.

Експлуатувати цей виріб у якості операторів мають право користувачі, які пройшли навчання з правил технічної експлуатації електроустановок споживачів, правил безпечної експлуатації електроустановок, вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією, пройшли стажування на робочому місці. Використовувати виріб у побуті мають право дієздатні особи, які вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією.

1. Увімкнути виріб вимикачем «Увімк/Вимк», увімкнеться система примусового охолодження (буде чути характерний шум).

2. Переконалися у наявності відповідної індикації показників вхідної та вихідної напруги на індикаторній панелі виробу.

3. Обрати режим роботи стабілізатора кнопкою керування затримкою, виходячи із навантаження на виріб:

– без затримки (даний режим встановлено за замовчуванням, 6 секунд);

– із затримкою (3 хвилини) для приладів, які мають у складі двигуни та компресори (холодильники, морозильні камери, кондиціонери, насоси тощо).

4. Під'єднати навантаження відповідно до технічних характеристик, виробу, не перевищуючи номінальну потужність стабілізатора згідно з таблицею 3. У випадку під'єднання до стабілізатора декількох електроприладів – здійснювати це по чергово, починаючи з приладу більшої потужності під постійним контролем зміни рівня навантаження, на цифровому дисплеї.

5. Робота в режимах автоматичного захисту здійснюється в режимах вказаних у таблиці 4.

Наприклад:

- якщо вхідна напруга перевищить максимальну – на цифровому індикаторі стабілізатора з'явиться символ «Н» та вихід вимкнеться. Після зменшення напруги здійсниться автоматичне її регулювання до рівня робочої (230 В) та індикатори автоматично повернуться до початкового стану;
- якщо вхідна напруга зменшиться нижче мінімально прийнятної – на цифровому індикаторі стабілізатора з'явиться символ «L» та вихід вимкнеться. Після збільшення напруги здійсниться автоматичне її регулювання до рівня робочої (230 В) та індикатори автоматично повернуться до початкового стану.

#### **5.1.5 Під'єднання електроприладів до стабілізатора напруги.**

1. Переконатися у відсутності дефектів корпусу електроприладу, органів керування, мережевого шнура з вилкою.
2. Переконатися, що електроприлади вимкнені (вимикач в положенні «Вимк»).
3. Під'єднати електроприлад вилкою до вихідної розетки стабілізатора.

#### **5.2 Порядок експлуатації виробу.**

1. Виконуючи вимоги безпеки розділу 4 цієї інструкції увімкнути стабілізатор та під'єднати до виходу прилади-споживачі.
2. Робота виробу здійснюється в автоматичному режимі.
3. Періодично контролювати роботу системи за показами індикаторного дисплея.
4. Після закінчення користування вимкнути виріб.

#### **5.3 Рекомендації з ефективного використання виробу.**

1. Не перевантажувати виріб роботою на максимальній потужності.
2. Своєчасно здійснювати технічне обслуговування виробу.
3. Не використовувати виріб без захисного заземлення та без фахового улаштування вихідних мереж.
4. Використання аксесуарів, запасних частин та знарядь ТМ «VITALS» гарантує високу ефективність використання виробів.

#### **5.4 Завершення роботи із виробом.**

1. Вимкнути електроприлади, під'єднані до стабілізатора.
2. Вимкнути стабілізатор клавішею «Увімк/Вимк».
3. Від'єднати шнур живлення стабілізатора від електромережі.
4. Від'єднати шнур живлення електроприладу від вихідної розетки стабілізатора.

5. Підготувати та розташувати виріб у вибраному місці для зберігання, згідно з вимогами відповідного розділу. Діти не повинні мати доступ до виробу.

## **6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Стабілізатори напруги ТМ «Vitals», це надійні вироби, в конструкції яких застосовані найсучасніші електронні компоненти й новітні технології регулювання напруги.

Завдяки цьому стабілізатори не вимагають проведення регулярного сервісного обслуговування, за винятком очищення.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

**6.1** Періодичний контрольний огляд виконується до та після використання виробу, або його транспортування та передбачає:

- огляд корпусу виробу, надійність кріплення всіх роз'ємів, відсутність механічних і термічних пошкоджень корпусу, мережевого шнура та вилки. У разі виявлення механічних і термічних пошкоджень виробу звернутися до сервісного центру;
- поверхневе очищення корпусу виробу від бруду й пилу: виконувати м'якою тканиною, якщо на корпусі наявні плями, видалити їх за допомогою злегка зволоженої тканини з мийними засобами, не агресивними до матеріалів виробу, у процесі очищення виробу не використовувати абразивні матеріали, розчинники.

**6.2** Технічне обслуговування виробу фахівцями з улаштування електромереж не рідше 1 разу 3 місяці передбачає:

- очищення внутрішніх електронних плат виробу від пилу та бруду, які накопилися під час роботи;
- перевірку стану, очищення, протяжка клемних з'єднань;
- перевірку стану електричних ланцюгів, вимикачів струму.

### **УВАГА!**

- 1. У разі виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування виробу звернутися за допомогою до сервісного центру.**
- 2. В залежності від того, як часто використовується виріб та за наявності складних умов експлуатації (наприклад, підвищена температура навколишнього середовища, підвищена запиленість повітря) – технічне обслуговування виробу має проводитися частіше.**

### **6.3 Очищення виробу.**

Очищення зовнішньої поверхні необхідно здійснювати після кожного використання.

У випадках сильного забруднення протерти виріб вологою тканиною, яка унеможливорює появу крапель. Після цього витерти виріб насухо. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми й металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо).

## **7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

### **7.1 Транспортування.**

Виріб потребує обережного поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання.

Транспортування виробу в заводському пакуванні допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження відповідно до загальних правил перевезень.

Перед зміною робочої позиції від'єднати виріб від мережі.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу довкілля.

Розташування та кріплення виробів у транспортних засобах має забезпечувати відсутність можливості їхніх зсувів чи падіння, пошкодження іншим вантажем та впливу атмосферних опадів під час транспортування.

Допустимі умови транспортування виробу: температура навколишнього повітря від  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю не більше 90 %.

### **7.2 Зберігання.**

Зберігати виріб у сухому, захищеному від пилу місці, недоступному для дітей та сторонніх осіб, яке добре провітрюється, за температури від  $-15$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

Перед тривалим зберіганням:

1. Вимкнути електроприлади, під'єднані до стабілізатора.
2. Вимкнути стабілізатор клавішею «Увімк/Вимк».
3. Від'єднати шнур живлення стабілізатора від електромережі.
4. Від'єднати шнур живлення електроприладу від вихідної розетки стабілізатора.
5. Очистити від пилу та бруду корпус виробу, шнур живлення.
6. Видалити пил, бруд з клемних з'єднань виробу (залежно від моделі).
7. Обережно скрутити шнур електроживлення та зафіксувати.
8. Захистити виріб від пилу по типу заводського пакування..

## УВАГА!

**Зберігати виріб в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється**

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію ви можете отримати у місцевій адміністрації.

## 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 5)

Таблиця 5

| Опис недоліків*                                            | Можлива причина                                               | Способи усунення                                      |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Виріб під час натискання на клавішу «Увімк/Вимк» не працює | Відсутній електричний контакт на лінії подачі електроживлення | Відновити контакт або звернутися до сервісного центру |
|                                                            | Пошкоджений мережевий шнур або вилка                          | Звернутися до сервісного центру                       |
|                                                            | Несправна клавіша «Увімк/Вимк»                                | Звернутися до сервісного центру                       |
|                                                            | Несправна електрична розетка                                  | Під'єднати виріб до іншої розетки                     |
|                                                            | Пошкоджена клавіша «Увімк/Вимк»                               | Звернутися до сервісного центру                       |
| Вхідний автоматичний вимикач (запобіжний) вимкнений        | Виріб із коротким замикання                                   | Звернутись до сервісного центру                       |

*\*Наведений перелік не може враховувати всі можливі випадки, у випадку ускладнень звертатися до сервісного центру ТМ «VITALS».*

## 10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проектних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється через ремонт або заміну несправних частин виробу в сервісних центрах. Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятох цифр та має вигляд — MM.YY.ZZZZZ, який розшифровується:

MM — місяць виготовлення;

YY — рік виготовлення;

ZZZZZ — порядковий номер виробу в партії.

## 11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані виробу, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що виріб відповідає положенням Технічних регламентів;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу виробу;
- у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;
- посилання в разі необхідності на:
  - національні стандарти, що застосовуються;
  - інші нормативні документи, що застосовуються;
  - місце й дату декларування;
  - зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника виробу на території України зберігає оригінал декларації про відповідність виробу протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останнього виробу. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

## 12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 6)

Таблиця 6

| Позначення | Пояснення      |
|------------|----------------|
| B (V)      | вольт          |
| A (A)      | ампер          |
| Гц (Hz)    | герц           |
| BA (VA)    | вольтампер     |
| мс (ms)    | мілісекунда    |
| °C (°C)    | градус Цельсія |
| мм (mm)    | міліметр       |
| кг (kg)    | кілограм       |
| B (V)      | вольт          |
| A (A)      | ампер          |
| Гц (Hz)    | герц           |

**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

№ \_\_\_\_\_

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайті [vitals.ua](http://vitals.ua), або за номером телефона 0 800 301 400.

|                                            |                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Найменування товару                        | <b>«Стабілізатор напруги</b>                                                                                                                  |
| Торговельна марка                          | <b>«Vitals»</b>                                                                                                                               |
| Серія                                      | <b>«Master»</b>                                                                                                                               |
| Модель                                     | <input type="checkbox"/> <b>«STF-1000sf»</b><br><input type="checkbox"/> <b>«STN-5000sw»</b><br><input type="checkbox"/> <b>«STN-10000sw»</b> |
| Серійний номер                             |                                                                                                                                               |
| Торговельна організація                    |                                                                                                                                               |
| Адреса торговельної організації            |                                                                                                                                               |
| Виріб перевірів і продав                   |                                                                                                                                               |
| Строк гарантії на товар                    |                                                                                                                                               |
| Печатка або штамп торговельної організації |                                                                                                                                               |
| Ціна                                       |                                                                                                                                               |
| Дата продажу                               |                                                                                                                                               |

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional») відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним

вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгової марки «Vitals».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

\*\*\*\* — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:**

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.\*
2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.
3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.
4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.
5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).
6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.
7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.
8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.
9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.
10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.
11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.
12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.
13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.
14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.
15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

*\* У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та котушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Виріб                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Модель                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Серійний номер                                                                                                            | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |
| Вилучено (дата):                                                                                                          | Торговельна організація                                                                                                   |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Дата продажу                                                                                                              | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Видано (дата):                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Майстер<br>(ПІБ та підпис)                                                                                                | Печатка або штамп<br>сервісного центру                                                                                    | Печатка або штамп<br>торгової організації                                                                                 |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Виріб                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Модель                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Серійний номер                                                                                                            | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |
| Вилучено (дата):                                                                                                          | Торговельна організація                                                                                                   |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Дата продажу                                                                                                              | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Видано (дата):                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Майстер<br>(ПІБ та підпис)                                                                                                | Печатка або штамп<br>сервісного центру                                                                                    | Печатка або штамп<br>торгової організації                                                                                 |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Виріб                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Модель                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Серійний номер                                                                                                            | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |
| Вилучено (дата):                                                                                                          | Торговельна організація                                                                                                   |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | Дата продажу                                                                                                              | <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |
| Видано (дата):                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
|                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                                           |
| Майстер<br>(ПІБ та підпис)                                                                                                | Печатка або штамп<br>сервісного центру                                                                                    | Печатка або штамп<br>торгової організації                                                                                 |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

## ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

[illegible]







VITALS.UA